



VITRAL

Boletín del Centro de Documentación e Investigación Judío de México

Relatos y memorias. Abu Yaub y el Centenario

Una historia de la vida real en anécdotas y documentos. ▀ 1

Frida y Freud

El curioso origen de un cuadro de la pintora mexicana. ▀ 4

Tel Aviv en llamas

Una comedia entre lo mejor del cine israelí actual. ▀ 5

Doctorado honoris causa a Jaime Balas

Un honor merecido. ▀ 7

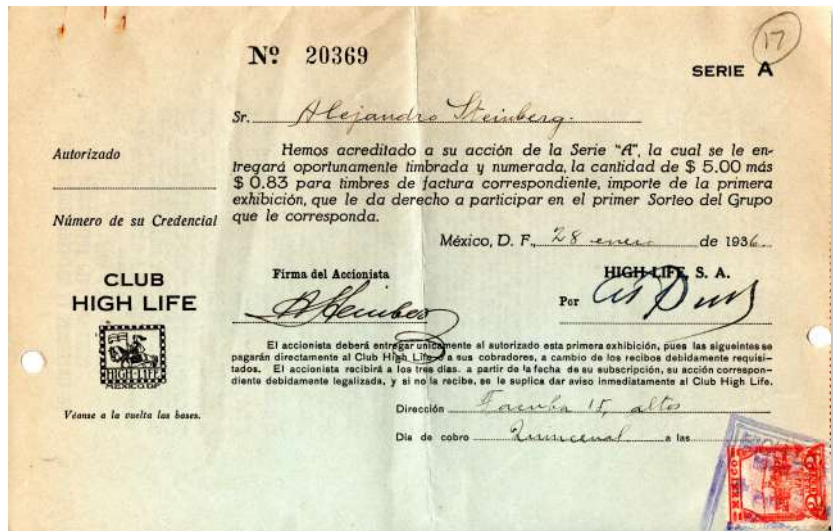
El CDIJUM en marcha: capacitación del personal de archivo

Nos esforzamos en la tarea de mantenimiento de nuestros acervos. ▀ 7

Usted y sus seres queridos pueden trascender en nuestra historia. Done para nuestra sede y/o sea usted miembro de nuestro Centro. Informes en los teléfonos 5211-5688, 7825-0141 y 7825-0142.

Relatos y memorias. Abu Yaub y el Centenario

por Karla Vázquez



Un aviso acerca de la acción de High Life.

Es curioso como hay momentos en que los documentos y las personas se entrelazan:

Hace algún tiempo, visitó las instalaciones del CDIJUM la señora Gloria Mizrahi, quien dejó su testimonio sobre su abuelo, el señor Carlos Mizrahi Dabas.

Carlos Mizrahi Dabas, también conocido como Abu Yaub, llegó a México en 1905 gracias a que su hermano Isaac le aseguró que en México había trabajo. Llegó al país sin saber hablar español, pero eso no le impidió comenzar a trabajar de inmediato como abonero, para poder ganar el sustento y traer a su familia al país que había elegido para residir.

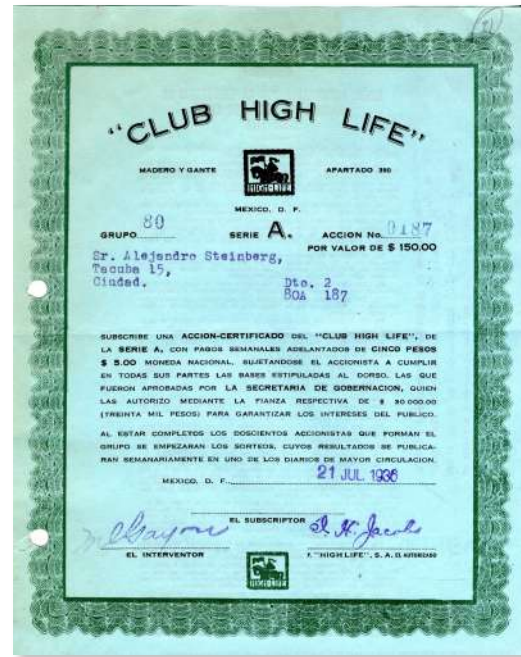
Cuenta doña Gloria que en su familia se transmitían historias muy interesantes sobre Abu Yaub, en las que el común

denominador era el carácter altruista de su abuelo.

Por ejemplo, había ocasiones en que iba a la estación del ferrocarril a esperar que llegaran los trenes y trataba de adivinar quiénes eran paisanos recién llegados. Cuando creía reconocer a alguno, se acercaba y le decía *Shalom*; si le contestaban los llevaba a su casa, les mostraba el knis de Justo Sierra y si podía les enseñaba a trabajar de aboneros. Entre sus trabajos más destacados por la comunidad estuvo la colecta de fondos para poder fundar el Talmud Torá. En esa campaña, pedía a los miembros de la comunidad cinco, diez o veinte centavos, a veces más, siempre dependiendo de las posibilidades de cada uno de ellos.

Como parte de esta labor, hubo ocasiones en las que tuvo que arriesgarse y ver si la suerte le sonreía: una vez fue con el señor Elías Atri, quien le preguntó la cantidad que le solicitaba. Abu Yaub no sabía cuánto pedirle, así que decidió tentar a la suerte y contestó: “Voy a ir con tu vecino y si consigo que él me de un donativo, tú me darás la misma cantidad”. El señor Atri aceptó la apuesta, aunque no sabía si el vecino aportaría algo, ya que no sabía si era judío. Resultó que la tienda que visitó era la High Life, ubicada en Madero y Gante, que pertenecía a los hermanos León y Andrés Levi. Abu Yaub habló con uno de los dueños y le solicitó un donativo, sin saber qué esperar. Su sorpresa fue grande cuando el señor Levi aceptó colaborar y le entregó un centenario. No hace falta decir que el señor Atri cumplió su palabra y también aportó un centenario a la causa.

Este tipo de historias alimentan los fondos personales que custodia el CDIJUM; pero el Centro también tiene fondos institucionales: documentos provenientes de instituciones de la comunidad, como lo fue la Cámara Israelita de Industria y Comercio. Y fue precisamente en ese fondo, al revisar la sección “Socios”, que encontramos una carpeta sobre la tienda High Life; para ser precisos, una acción.



Pero ¿qué es una acción en ese contexto?

Entre la década de 1920 y la de 1950, High Life llevó a cabo sorteos de trajes, y esta modalidad le permitió sobrevivir la Gran Depresión. Los trajes estaban vendidos en acciones antes de ser surtidos, y por cada serie había aproximadamente 200 accionistas, los cuales se comprometían a pagar una cantidad de dinero dependiendo de la serie, las cuales eran A-5 pesos, B-4 pesos, C-3 pesos y D-2 pesos. Los resultados de los sorteos eran anunciados en periódicos de circulación nacional, según lo estipulaba la secretaría de Gobernación.

El viernes de cada semana se realizaba un sorteo para descubrir a los 30 accionistas que recibiría su traje totalmente gratis mientras que los demás continuaban con los pagos, y los ganadores tenían 90 días para reclamar su premio. Estos sorteos dejaron de realizarse cuando los cambios de la reglamentación sobre juegos de dinero impidió seguir con la dinámica.

Como comentaba al inicio, es una verdadera curiosidad que en la misma semana que registramos las anécdotas sobre el señor Mizrahi aparecieran también estos documentos sobre una tienda que apoyó sus esfuerzos en beneficio de la comunidad judía en México.

Frida y Freud

por Arturo Díaz Barriga Gutiérrez



Moisés o el núcleo solar (1945). Óleo sobre tela. Colección privada

Frida Kahlo (1907-1954) es una de las pintoras mexicanas más importantes del siglo XX y una de las más reconocidas en el mundo entero. Su producción artística se caracterizó, principalmente, por la elaboración de cuadros autobiográficos en los cuales expresaba las dificultades a las que se enfrentó a raíz de una serie de infortunios vividos durante su juventud.

Entre su producción artística

encontramos una obra peculiar, no solo por la pintura en sí sino por todo lo que hay detrás de su elaboración. En 1943, un amigo y mecenas de Frida, el ingeniero José Domingo Lavín, le entregó un libro junto con la petición de que elaborara un cuadro en el que plasmara su interpretación del mismo.

El libro proporcionado por Lavín, titulado *Moisés y la religión monoteísta*, fue la

última obra de Sigmund Freud (1856-1939), publicado meses antes de su muerte. Consiste en tres ensayos escritos entre 1934 y 1938: *Moisés, egipcio*; *Si Moisés era egipcio*; y *Moisés, su pueblo y la religión monoteísta*. En esta obra, Freud esboza, a partir de la premisa del origen egipcio de Moisés, la hipótesis de que el monoteísmo hebreo tuvo su origen en un movimiento monoteísta anterior: La revolución de Amarna.

Se conoce con este nombre a un periodo bastante interesante en la religión egipcia durante el cual el faraón Amenofis IV (1372-1336 a.e.c), también conocido como Akhenatón, promovió la adoración del dios Atón en detrimento del dios Amón-Ra, dios titular del imperio. Más allá de las implicaciones políticas que hubo detrás de esta reforma religiosa, su especificidad en la historia egipcia radica en la introducción de elementos ajenos al pensamiento tradicional egipcio.

En primer lugar, deshecha la multiplicidad de divinidades que existía a lo largo y ancho del imperio egipcio en el que cada región o poblado solía tener, además de los dioses principales, deidades particulares a las cuales adoraban. En su lugar, exige la adoración exclusiva de Atón y del faraón como enlace entre el pueblo y la divinidad.

Otro cambio importante tiene que ver con la naturaleza solar del dios Atón. Si bien existían otras divinidades con características claramente solares como el dios Ra, la mayoría de estas tenían otros atributos. Esto último nos lleva a una tercera modificación importante que se realiza durante el periodo de Amarna, la cual se ve reflejada en el estilo pictórico: mientras los dioses egipcios tradicionales se caracterizaban por tener una gran cantidad de representaciones diferentes, Atón es representado siempre de la misma manera: el disco solar cuyos rayos terminaban en manos, las cuales sostenían el jeroglífico *anj* el cual representa a la vida.

Así, tenemos la religión del dios Atón (el sol), que con sus rayos provee de energía y vida a toda su creación. Esto conlleva una tendencia

universalista, ya que el sol no conoce fronteras, como una religión exclusiva que condena la adoración de otros dioses. Este periodo terminó abruptamente con la muerte de Akhenatón y la condena de “su religión”, la cual se ve reflejada en el intento por borrar este periodo de la historia egipcia.

El texto de Freud parte de la suposición de que Moisés no fue de origen hebreo sino que, como su nombre pudiera indicar, era egipcio y además era sacerdote de Atón. A partir de ahí, nos dice que debido a la persecución llevada a cabo contra los defensores de esta religión, Moisés tomó a un pueblo esclavo de origen semita y los liberó con la finalidad de instruirlos en su religión. No obstante, debido a la naturaleza sumamente restrictiva de esta nueva práctica, el pueblo hebreo termina asesinando a Moisés.

Finalmente, utiliza como ejemplo el proceso psíquico a partir del cual se desarrolla una neurosis (Trauma precoz-Defensa-Latencia-Desencadenamiento de la neurosis-Retorno de lo reprimido), aplicando el método de análisis psicoanalítico para comprender la formación de la religión judía a partir de ciertos rasgos de la religión de Atón que les inculcó Moisés. Luego de leer el libro, Frida Kahlo se dio a la tarea de plasmar sus impresiones en la pintura que lleva el nombre *Moisés o el núcleo solar* (1945). Aunque en la presentación de la obra, la misma autora hizo la siguiente afirmación: “debo confesar que al releerlo encontré el cuadro muy incompleto y bastante distinto a lo que debería ser la interpretación de lo que Freud analiza tan maravillosamente en su Moisés.”

La pintura está compuesta de tres secciones verticales. En las partes laterales encontramos una composición similar en cuanto a temática, ya que, en la parte superior se avoca a la representación de varias divinidades: a la izquierda se observan dioses aztecas como Tláloc, Coatlicue o Quetzalcóatl; a la derecha se aprecian deidades de la cultura occidental como Zeus, Yahvé, Jesús y dioses

egipcios como Anubis u Osiris; en el centro, Frida representó héroes o líderes que, como Moisés, influyeron en la historia de la humanidad en aspectos religiosos, políticos o sociales como Marx, Napoleón, Alejandro Magno, entre otros.

Cabe destacar la aparición de Freud en la sección izquierda y de Akhenatón en la derecha. Además, separando el mundo divino del mundo terreno se encuentran representando a la muerte dos cadáveres, uno humano en la sección izquierda y uno animal en la derecha. Por último, en las partes inferiores encontramos una multitud de personas que representan a la humanidad entera.

La sección central destaca por la utilización de colores menos opacos y porque no acumula gran cantidad de elementos, sin embargo, comparte las mismas temáticas en su composición: en la parte superior encontramos

al dios solar a la manera típica del periodo de Amarna con los rayos solares que irradian la tierra terminando en manos, lo cual resalta la importancia del sol como sostén de la vida. En el centro se encuentra la representación clásica del Moisés niño en una cesta sobre el agua y a continuación se observa alusión a la vida en tres elementos: la división celular, un óvulo rodeado por espermatozoides y un feto dentro del útero. En la parte más baja de esta sección una concha y un caracol simbolizan el amor y su materialización mediante la unión de ambos sexos.

Si bien la obra no consigue representar en su totalidad el complejo entramado de argumentos que expone Freud en su texto, Frida Kahlo retomó las figuras de Moisés y del Atón con sus representaciones características y expuso lo que, para ella, es la razón de existir de las religiones: la dicotomía entre la vida y la muerte.



Frida Kahlo en 1944

Tel Aviv en llamas

por Carmen Peña

Seguro recuerdas que, en 2018, el Festival Internacional de Cine de Venecia resultó un éxito para el cine mexicano luego de que “Roma”, de Alfonso Cuarón, recibiera el León de oro, máximo galardón entregado en este festival. Pues en esa misma ocasión, el cine de israelí recibió, de manera sorpresiva, el Premio Horizontes para la mejor interpretación masculina, otorgado a Kais Nashif por su participación en la película Tel Aviv en llamas (Tel Aviv on Fire) una fresca comedia que aborda, entre otros temas, el surgimiento de la amistad y las presiones que enfrentan los guionistas.

La trama gira en torno a Salam, un joven que trabaja como traductor en la famosa telenovela Tel Aviv en llamas, por lo que debe viajar a diario de Israel a Palestina. Estos trayectos hacen que entable una relación complicada con Assi, el jefe del retén por el que debe cruzar, quien le ayuda a convertirse en guionista de la producción televisiva pero, a la vez, lo pone en dificultades constantes en su afán de presumir que es amigo del guionista de la popular serie.

Tel Aviv en llamas (también traducida al español como Todo pasa en Tel Aviv) es dirigida por el cineasta israelí de origen palestino Sameh Zoabi; e intenta abordar, de forma vanguardista, el conflicto árabe-israelí por medio de la comedia y utilizando el doble discurso sobre los prejuicios entre la población de ambas naciones, sin dejar de lado la realidad que se vive a diario entre ambos países.

Sin lugar a dudas, es la comedia y el excelente guion lo que ayudan a que el filme cumpla su cometido: reflejar que los lazos de amistad superan por mucho el conflicto que se vive y los prejuicios que existen entre Israel y Palestina.

Por cierto, Tel Aviv en llamas formó parte del Festival Internacional de Cine Judío en

México (FICJM), que generosamente permitió su proyección dentro del ciclo de cine judío de la Feria Internacional del Libro Judío (FILJU) de este año.

Si no pudiste verla en aquella ocasión, te recomendamos estar pendiente y acudir en cuanto escuches acerca de alguna proyección, ya que, como aún está participando en festivales, no está disponible aún en DVD o streaming. Para terminar, un dato curioso: quizá Kais Nashif se te haga conocido: es que compartió set con Leonardo DiCaprio en la película *Body of lies* (Red de mentiras) en 2008.

**Usted puede apoyar al CDIJUM
a través de nuestra cuenta de
PayPal**



Utilice este código QR para hacer una donación o visite la dirección [PayPal.me/cdiyum](https://www.paypal.com/cdiyum)

Mayores informes en el correo electrónico
socios@cdijum.mx

Doctorado honoris causa a Jaime Balas

por la redacción



El 25 de julio pasado, don Jaime Balas Salame, Secretario del Patronato del CDIJUM, recibió el título de “Doctor Honoris Causa, conferido por el Claustro Doctoral Honoris Causa, A.C.,” como reconocimiento a su trayectoria de vida. La ceremonia tuvo lugar en el auditorio de la Asociación Autónoma del Personal Académico de la Universidad Nacional Autónoma de México (AAPAUNAM) y, en el breve discurso que dirigió al público, el señor Balas agradeció al Claustro Honoris Causa por la distinción y a su amigo Luis Wertman por haberlo postulado; así mismo, dedicó el reconocimiento a su esposa, Esther Adissi Matarasso Z”L.

En el CDIJUM atesoramos la amistad, el apoyo y el siempre sabio consejo de don Jaime Balas, a quien felicitamos por este medio por tan merecido honor. ¡Mazel tov!

El CDIJUM en marcha: capacitación del personal de archivo

por Mariana Rivera

Para el Centro de Documentación e Investigación Judío de México (CDIJUM), la protección y cuidado de los acervos es una actividad constante y la continua capacitación y actualización del personal encargado de los mismos resulta vital. Por ello, el equipo del área de archivo (conformado por Karla Vázquez, Raymundo Hernández, Diana Orozco y Mariana Rivera), asistió al 5to Coloquio Internacional sobre líneas de trabajo en materia de conservación y restauración en bibliotecas y archivos y, dentro de éste, al curso “Rescate de archivos fotográficos comunitarios”, llevado a cabo del 26 al 30 de agosto en la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRYM), en la Ciudad de México.

En este coloquio especializado se pudo conocer acerca de los diferentes métodos, materiales y tendencias para la preservación de los documentos. También se habló de la gestión documental, es decir, la mejor forma de organizar los documentos que general una institución y como realizar de manera más eficaz el trabajo.

En el curso sobre rescate fotográfico se compartieron estrategias que influyen y determinan en la construcción de la memoria a través de las imágenes y los sentimientos que involucran, no sólo en lo que se ve en la imagen, sino los objetos y situaciones que la acompañan, el papel de la persona que toma la foto, por qué y para qué captura esa imagen; y se plantearon cuestionamientos como el siguiente: Nosotros, como custodios de ese material, ¿podemos darle un significado a pesar de no estar ligados al momento, lugar y sentimiento en que se saca esa foto?

Se concluyó que debemos considerar el material que se resguarda en el archivo como un *ente vivo*, al cual se debe proteger y también compartir para que las nuevas generaciones puedan sentirse orgullosas del trabajo de la comunidad, de sus familias y, en general, de sus raíces.



Centro de Documentación e Investigación Judío de México®

Sede Charles y Alegra El-Mann

Córdoba 238, Col. Roma Norte, C.P.06700

Presidente: Sr. Mayer Zaga Galante
 Vicepresidente: Sr. Salomón Dichi Cohen
 Secretario: Sr. Jaime Balas Salame
 Tesorería: Dr. Luis Haime Levy
 Pro Secretario: Arq. Ezra Cherem Behar
 Pro Tesorero: Sr. Claudio Kandel Montefiore

Presidentes de Comités:

Académico

Dra. Silvia Hamui Sutton

Difusión

Lic. Alberto Rayek Balas

Legal

Lic. Bernardo Strimling Fridman

Genealogía y Demografía

Lic. Alejandro Rubinstein Lach

Conservación del Patrimonio inmobiliario

Arq. Alan Cherem Hamui

Consejo consultivo

Dra. Alicia Gojman Goldberg

Sr. Rubén Goldberg Javkin

Vocales Ejecutivos:

Sr. Alfredo Achar Tussie, Arq. Isaac Backal Leinhart,

Sr. Jaime Bernstein Kremer, Arq. Eduardo Bross Tatz,

Sr. Isaac Haim Cherem Sasson, Dra. Stephanie Kurian

Fastlicht, Dra. Fanny Mizrahi Margules, Arq. Jacobo

Romano Escaba

Director General:

Mtro. Enrique Chmelnik Lubinsky

Coordinador:

Mtro. David Sergio Placencia Bogarin

VITRAL

Boletín Mensual del CDIJUM

Año III, No. 24, noviembre de 2019

Editado por el Centro de Documentación e Investigación Judío de México, A. C.

Dirección:

Córdoba 238, Colonia Roma Norte

06700, Ciudad de México, CDMX

Teléfonos: 5211-5688, 7825-0141, 7825-0142

<http://www.cdijum.mx/>

Editora responsable: Raquel Castro

Asistente: Luis Fernando Hernández Meneses

Idea original y supervisión: Alberto Rayek Balas

Reserva de derechos: 04-2017- 032919024900-106. ISSN (en trámite), ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsable de la última actualización: José Carlos Guerrero García.

La información expresada en la publicación es responsabilidad de los autores y sus opiniones no representan necesariamente las del CDIJUM o su patronato.

Los avisos, noticias y mensajes expresados son responsabilidad de los interesados.

Se permite la reproducción del contenido aquí presentado haciendo mención de su origen.

¿Ya nos sigues en nuestras redes?



CDIJUMx



@CDIJUM



CDIJUM

